II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

EELARVED

EUROOPA PARLAMENT

Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 9

LÕPLIK VASTUVÕTMINE

(2009/885/EÜ, Euratom)

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 272 lõiget 7;

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 177;

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust [1];

võttes arvesse Euroopa Liidu 2009. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 18. detsembril 2008. aastal [2];

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta [3];

võttes arvesse komisjoni 28. augustil 2009. aastal esitatud Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 9 esialgset projekti;

võttes arvesse nõukogu 9. oktoobril 2009. aastal koostatud paranduseelarve nr 9/2009 projekti;

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artiklit 75 ja V lisa;

võttes arvesse Euroopa Parlamendi 20. oktoobri 2009. aasta resolutsiooni,

(1) EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.
(2) ELT L 69, 13.3.2009.
(3) ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 272 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklis 177 sätestatud menetlus on lõpule viidud ning Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 9 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 20. oktoober 2009

President
J. BUZEK

EUROOPA LIIDU PARANDUSEELARVE nr 9 LÕPLIK OTSUS 2009. AASTA EELARVEKS

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

III jagu: Komisjon 5

— Kulud 7

— Jaotis 05: Põllumajandus ja maaelu arendamine 8

— Jaotis 06: Energeetika ja transport 12

— Jaotis 07: Keskkond 24

— Jaotis 08: Teadusuuringud 29

— Jaotis 11: Merendus ja kalandus 37

— Jaotis 13: Regionaalpoliitika 41

III. EELARVEOSA

KOMISJON

KOMISJON

KULUD

Jaotis	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	ETTEVÕTLUS	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	KONKURENTS	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE	55 280 222 736	51 476 927 732		– 70 110 359	55 280 222 736	51 406 817 373
06	ENERGEETIKA JA TRANSPORT	2 737 397 751	2 478 016 089		– 140 660 800	2 737 397 751	2 337 355 289
07	KESKKOND	461 326 617	494 088 767		– 110 000 000	461 326 617	384 088 767
08	TEADUSUURINGUD	4 664 691 451	4 960 143 801		– 92 000 000	4 664 691 451	4 868 143 801
09	INFOÜHISKOND JA MEEDIA	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	MERENDUS JA KALANDUS	984 611 598	897 362 121		– 81 000 000	984 611 598	816 362 121
12	SISETURG	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	REGIONAALPOLIITIKA	38 021 769 229	24 679 020 421	493 771 159	493 771 159	38 515 540 388	25 172 791 580
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	HARIDUS JA KULTUUR	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	TEABEVAHETUS	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE	666 342 078	574 749 078			666 342 078	574 749 078
18	VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGUSEL RAJANEV ALA	925 729 198	676 944 198			925 729 198	676 944 198
19	VÄLISSUHTED	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	KAUBANDUS	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI (AKV) RIIKIDEGA	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	LAIENEMINE	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITAARABI	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	PETTUSEVASTANE VÕITLUS	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	KOMISJONI HALDUS	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	EELARVE	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDIT	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	PENSIONID	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	KEELETALITUSED	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	RESERVID	2 933 398 460	400 695 210			2 933 398 460	400 695 210
	Kulud D — Kogusumma	**133 770 629 301**	**113 433 485 401**	**493 771 159**	**0**	**134 264 400 460**	**113 433 485 401**

KOMISJON

JAOTIS 05

PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE

Üldised eesmärgid

— Edendada elujõulist ja konkurentsivõimelist põllumajandussektorit, mis vastaks kõrgetele keskkonna- ja tootmisstandarditele, tagades samal ajal põllumajandustootjatele rahuldava elatustaseme;

— toetada maapiirkondade säästvat arengut, eelkõige aidates põllumajandussektoril kohaneda uute ülesannetega, kaitstes keskkonda ja paikkondi eriti seoses kliimamuutustega, parandades elu kvaliteeti maapiirkondades ning tagada samal ajal nende majanduskasv ja tööhõive;

— edendada Euroopa põllumajandussektori konkurentsivõimet maailmakaubanduses.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 01	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	133 382 202	133 382 202			133 382 202	133 382 202
05 02	SEKKUMISED PÕLLUMAJANDUSTURGUDEL	3 409 523 325	3 409 523 325			3 409 523 325	3 409 523 325
05 03	OTSETOETUSED	37 779 000 000	37 779 000 000			37 779 000 000	37 779 000 000
05 04	MAAELU ARENDAMINE	14 245 418 209	10 226 231 205		– 70 110 359	14 245 418 209	10 156 120 846
05 05	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENDAMISE ÜHINEMISEELSED MEETMED	121 500 000	340 825 000			121 500 000	340 825 000
05 06	PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED	6 260 000	6 260 000			6 260 000	6 260 000
05 07	PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT	– 458 500 000	– 458 500 000			– 458 500 000	– 458 500 000
05 08	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	43 639 000	40 206 000			43 639 000	40 206 000
	Jaotis 05 — Kogusumma	**55 280 222 736**	**51 476 927 732**		**– 70 110 359**	**55 280 222 736**	**51 406 817 373**

KOMISJON

JAOTIS 05

PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 04	MAAELU ARENDAMINE							
05 04 01	***Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Programmitöö periood 2000–2006***							
05 04 01 14	Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Programmitöö periood 2000–2006	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 05 04 01 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	***Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Varasemate programmide lõpuleviimine***							
05 04 02 01	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)	2	p.m.	757 000 000		– 70 110 359	p.m.	686 889 641
05 04 02 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaal ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärkide 1 ja 6 sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärgi 5(b) sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 06	Programmi Leader lõpuleviimine (2000–2006)	2	p.m.	139 000 000			p.m.	139 000 000
05 04 02 07	Enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatuste lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Enne 2000. aastat alustatud uuenduslike meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJON

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 04 02 09	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 05 04 02 — Vahesumma		p.m.	896 000 000		– 70 110 359	p.m.	825 889 641
05 04 03	***Muud meetmed***							
05 04 03 01	Metsandus (väljaspool EAGFi ja EAFRDd)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 03 02	Taimede ja loomade geneetilised ressursid – Varasemate meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
	Artikkel 05 04 03 — Vahesumma		p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
05 04 04	***Üleminekuperioodi rahastamisvahend uute liikmesriikide maaelu arengu toetamiseks EAGGFi tagatisrahastust – Programmide lõpuleviimine (2004–2006)***	2	p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
	Artikkel 05 04 04 — Vahesumma		p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
05 04 05	***Maaelu arendamine Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) (2007–2013)***							
05 04 05 01	Maaelu arengu programmid	2	14 223 504 584	9 135 331 205			14 223 504 584	9 135 331 205
05 04 05 02	Operatiivne tehniline abi	2	21 913 625	9 900 000			21 913 625	9 900 000
	Artikkel 05 04 05 — Vahesumma		14 245 418 209	9 145 231 205			14 245 418 209	9 145 231 205
	Peatükk 05 04 — Kogusumma		**14 245 418 209**	**10 226 231 205**		**– 70 110 359**	**14 245 418 209**	**10 156 120 846**

05 04 02 Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Varasemate programmide lõpuleviimine

Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest tulenev tulu kirjendatakse tulude kalkulatsiooni punktis 6 5 0 0. Selle tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et kindlustada eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

KOMISJON

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE *(jätkub)*

05 04 02 *(jätkub)*

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on määratletud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osalust asjaomases toetuses. Mis tahes tulu, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157.

Pettustevastase võitluse meetmeid rahastatakse artiklist 24 02 01.

Õiguslik alus

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158, 159 ja 161.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1198/2006 (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1), viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1437/2007 (ELT L 322, 7.12.2007, lk 1), eelkõige selle artikkel 39.

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

05 04 02 01 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	757 000 000		– 70 110 359	p.m.	686 889 641

Märkused

Assigneering on ette nähtud EAGGFi arendusrahastu eesmärgi 1 meetmete katmiseks kohustuste osas, mis on programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks ning teatavate määruste muutmise ja kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80), viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1258/1999, 17. mai 1999, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103), kehtetuks tunnistatud määrusega (EÜ) nr 1290/2005 (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1)..

KOMISJON

JAOTIS 06

ENERGEETIKA JA TRANSPORT

Üldised eesmärgid

— Pakkuda Euroopa kodanikele ja ettevõtjatele konkurentsivõimelisi energia- ja transpordisüsteeme ja teenuseid,

— Kõrvaldada liikuvuse negatiivsed kõrvalmõjud ning muuta energiatootmine ja tarbimine säästlikumaks;

— Luua vajalikud tingimused pideva ja kindla energiavarustuse ning transporditeeninduse tagamiseks ELis;

— Kaitsta Euroopa kodanikke, suurendades transpordi ja energia varustuskindlust ning edendades tarbijate õigusi ja selle valdkonna töötajate minimaalseid tööstandardeid;

— Kavandada ühenduse rahvusvahelist konkurentsivõimelist, jätkusuutlikku, turvalist ning kindlat transpordi- ja energiapoliitikat;

— Arendada uudseid lahendusi, mis aitaksid kaasa transpordi- ja energiapoliitika kujundamisele ja rakendamisele.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 01	ENERGEETIKA JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	146 140 351	146 140 351			146 140 351	146 140 351
06 02	SISE-, ÕHU- JA MERETRANSPORT	1 002 295 000	932 332 660		– 23 000 000	1 002 295 000	909 332 660
06 03	ÜLEEUROOPALISED VÕRGUD	947 786 000	830 850 000			947 786 000	830 850 000
06 04	TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD	95 681 400	110 022 165		– 38 000 000	95 681 400	72 022 165
06 05	TUUMAENERGIA	277 700 000	130 500 000			277 700 000	130 500 000
06 06	ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ	264 795 000	321 460 413		– 79 660 800	264 795 000	241 799 613
06 07	ENERGIATARBIJATE JA TRANSPORDIKASUTAJATE TURVALISUS JA KAITSE	3 000 000	6 710 500			3 000 000	6 710 500
	Jaotis 06 — Kogusumma	**2 737 397 751**	**2 478 016 089**		**– 140 660 800**	**2 737 397 751**	**2 337 355 289**

KOMISJON

JAOTIS 06

ENERGEETIKA JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — SISE-, ÕHU- JA MERETRANSPORT

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 02	SISE-, ÕHU- JA MERETRANSPORT							
06 02 01	***Euroopa Lennundusohutusamet***							
06 02 01 01	Euroopa Lennundusohutusamet – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	19 593 000	19 593 000			19 593 000	19 593 000
06 02 01 02	Euroopa Lennundusohutusamet – Toetus jaotisele 3	1.1	11 947 000	9 587 000			11 947 000	9 587 000
	Artikkel 06 02 01 — Vahesumma		31 540 000	29 180 000			31 540 000	29 180 000
06 02 02	***Euroopa Meresõiduohutuse Amet***							
06 02 02 01	Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	17 550 000	17 550 000			17 550 000	17 550 000
06 02 02 02	Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Toetus jaotisele 3	1.1	6 885 000	8 650 000			6 885 000	8 650 000
06 02 02 03	Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Saastetõrjemeetmed	1.1	18 900 000	22 100 000			18 900 000	22 100 000
	Artikkel 06 02 02 — Vahesumma		43 335 000	48 300 000			43 335 000	48 300 000
06 02 03	***Euroopa transpordipoliitika toetusmeetmed ja reisijate õigused***	1.1	17 600 000	14 500 000			17 600 000	14 500 000
	Artikkel 06 02 03 — Vahesumma		17 600 000	14 500 000			17 600 000	14 500 000
06 02 06	***Programm Marco Polo II***	1.1	60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875
	Artikkel 06 02 06 — Vahesumma		60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875
06 02 07	***Programmi Marco Polo lõpuleviimine***	1.1	—	6 000 000			—	6 000 000
	Artikkel 06 02 07 — Vahesumma		—	6 000 000			—	6 000 000

KOMISJON

PEATÜKK 06 02 — SISE-, ÕHU- JA MERETRANSPORT *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 02 08	***Euroopa Raudteeagentuur***							
06 02 08 01	Euroopa Raudteeagentuur – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	10 860 000	10 860 000			10 860 000	10 860 000
06 02 08 02	Euroopa Raudteeohutuse ja Koostalitluse Amet – Toetus jaotisele 3	1.1	5 200 000	5 200 000			5 200 000	5 200 000
	Artikkel 06 02 08 — Vahesumma		16 060 000	16 060 000			16 060 000	16 060 000
06 02 09	***Galileo järelevalveasutus***							
06 02 09 01	Galileo järelevalveasutus – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	4 500 000	4 500 000			4 500 000	4 500 000
06 02 09 02	Galileo järelevalveasutus – Toetus jaotisele 3	1.1	910 000 [1]	910 000 [1]			910 000 [1]	910 000 [1]
	Artikkel 06 02 09 — Vahesumma		5 410 000	5 410 000			5 410 000	5 410 000
06 02 10	***Galileo programm***	1.1	828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Artikkel 06 02 10 — Vahesumma		828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Peatükk 06 02 — Kogusumma		**1 002 295 000**	**932 332 660**		**– 23 000 000**	**1 002 295 000**	**909 332 660**

06 02 06 ***Programm „Marco Polo II”***

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tulenevad rahvusvaheliste maanteevedude alternatiivseid võimalusi edendava programmi „Marco Polo II” rakendamisest.

Programmi „Marco Polo II” eesmärke püütakse saavutada viie meetmeliigiga:

— transpordiliikide ülekandmise meetmed, et lühikese aja jooksul kanda oluline osa maanteetranspordist üle vähem koormatud transpordiliikidele,

— katalüütilised meetmed, mis võimaldavad ületada struktuurseid turutõkkeid tänu uute uuenduslike teenuste rakendamisele,

— ühised õppemeetmed, et parandada koostööd, oskusteabe jagamist ja teadmiste arendamist logistika valdkonnas,

— merelühisõitudel põhinevate kvaliteetsete logistikateenuste osutamise meetmed e nn merekiirteed, mis on võrreldavad kiirteedega,

— liikluse vältimise meetmed, mille puhul töötleva tööstuse aktiivne osa ja logistikasüsteemid on ühendatud ühtseks strateegiaks, et arendada säästvat tegevust.

[1] Assigneering 390 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.

KOMISJON

PEATÜKK 06 02 — SISE-, ÕHU- JA MERETRANSPORT *(jätkub)*

06 02 06 *(jätkub)*

Tegelikult ei ole enamiku uute liikmesriikide transpordiinfrastruktuurivõrgud valmis teenindama pärast laienemist suurenenud kaubavoogusid; sel juhul on parimaks lahenduseks ühendveod, mistõttu programmiga „Marco Polo II" on võimalik jätkata ja tugevdada õnnestunud programmi „Marco Polo I".

Toetus kaubandustegevusele kaubaveoteenuste turul erineb toetusest, mida pakutakse uurimis- ja arendusprogrammide ja üle-euroopalise võrgu programmi kaudu. „Marco Polo II" ei toeta ümbersuunamisprojekte mitte ainult kombineeritud vedude puhul, vaid kõigis kaubaveoturu segmentides.

Selles artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses ühenduse programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1692/2006, 24. oktoober 2006, teise Marco Polo programmi loomise kohta, et anda ühenduse finantsabi kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetmete tõhustamiseks (Marco Polo II), ja määruse (EÜ) nr 1382/2003 kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 328, 24.11.2006, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 06 04 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 04	TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD							
06 04 01	***Euroopa aruka energiakasutuse programmi (2003–2006) lõpuleviimine***	1.1	—	27 000 000			—	27 000 000
	Artikkel 06 04 01 — Vahesumma		—	27 000 000			—	27 000 000
06 04 02	***Euroopa aruka energiakasutuse programmi (2003–2006) lõpuleviimine: välistiib – Coopener***	4	—	2 300 000			—	2 300 000
	Artikkel 06 04 02 — Vahesumma		—	2 300 000			—	2 300 000
06 04 03	***Euroopa energiapoliitika toetusmeetmed ja energia siseturg***	1.1	4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
	Artikkel 06 04 03 — Vahesumma		4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
06 04 04	***Energeetikaalase raamprogrammi (1999–2002) lõpuleviimine – Tavapärane ja taastuvenergia***	1.1	—	100 000			—	100 000
	Artikkel 06 04 04 — Vahesumma		—	100 000			—	100 000
06 04 05	***Euroopa energiatehnoloogia strateegiline kava (SET-kava)***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 06 04 05 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 06	***Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Euroopa aruka energiakasutuse programm***	1.1	88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
	Artikkel 06 04 06 — Vahesumma		88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
06 04 07	***Energiavarustuse kindluse katseprojekt – Biokütused***	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artikkel 06 04 07 — Vahesumma		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
06 04 09	***Taastuvenergia ja biokütuste rafineerimistehaste investeerimisfond***	1.1	p.m.	900 000			p.m.	900 000
	Artikkel 06 04 09 — Vahesumma		p.m.	900 000			p.m.	900 000

KOMISJON

PEATÜKK 06 04 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 04 10	***Energeetikasektorit reguleerivate asutuste Euroopa koostööamet***							
06 04 10 01	Energeetikasektorit reguleerivate asutuste Euroopa koostööamet – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 10 02	Energeetikasektorit reguleerivate asutuste Euroopa koostööamet – Toetus jaotisele 3	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 06 04 10 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 11	***Energiaühendus***	4	2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
	Artikkel 06 04 11 — Vahesumma		2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
06 04 12	***Linnade säästvat arengut käsitleva arendustöö ja kogemuste vahetuse Euroopa raamprogrammi katseprojekt***	1.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
	Artikkel 06 04 12 — Vahesumma		p.m.	600 000			p.m.	600 000
06 04 13	***Ettevalmistav tegevus: Euroopa saared ja ühine energiapoliitika***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 06 04 13 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 14	***Majanduse elavdamist toetavad energeetikaprojektid***							
06 04 14 01	Majanduse elavdamist toetavad energeetikaprojektid – Energiavõrgud		p.m. [1]	p.m. [2]			p.m. [1]	p.m. [2]
06 04 14 02	Majanduse elavdamist toetavad energeetikaprojektid – Süsinikdioksiidi kogumine ja säilitamine		p.m. [3]	p.m.			p.m. [3]	p.m.
06 04 14 03	Majanduse elavdamist toetavad energeetikaprojektid – Avamere tuulepargid Euroopas		p.m. [4]	p.m.			p.m. [4]	p.m.
	Artikkel 06 04 14 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 06 04 — Kogusumma		**95 681 400**	**110 022 165**		**– 38 000 000**	**95 681 400**	**72 022 165**

(1) Assigneering 1 188 400 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.
(2) Assigneering 75 000 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.
(3) Assigneering 526 400 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.
(4) Assigneering 284 000 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.

KOMISJON

PEATÜKK 06 04 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD *(jätkub)*

06 04 06 Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Euroopa aruka energiakasutuse programm

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste toimingute ja meetmete rahastamiseks, mis käsitlevad järgmist:

— Edendamis- ja levitamisprojektid:

a) ühisanalüüsil põhinevad strateegilised uuringud ning turgude arengu ja energeetikasuundumuste korrapärane järelevalve tulevaste seadusandlike meetmete ettevalmistamiseks või kehtivate õigusaktide läbivaatamiseks, sealhulgas seoses energia siseturu nõuetekohase toimimisega, keskmise tähtajaga ja pikaajalise strateegia rakendamiseks energeetikavaldkonnas eesmärgiga edendada säästvat arengut, samuti tööstuse ja muude huvirühmade pikaajaliste vabatahtlike kohustuste ettevalmistamiseks ning standardite ning märgistus- ja sertifitseerimissüsteemide väljatöötamiseks, vajaduse korral ka koostöös kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega;

b) struktuuride ja vahendite loomine, laiendamine ja ümberkorraldamine säästva energeetika arenguks, sealhulgas kohalik ja piirkondlik energiajuhtimine ja energiasäästumeetmed, ning neile vajadustele vastavate finantstoodete ja rahaturu instrumentide väljatöötamine, tuginedes varasemate ja praeguste võrkude kogemusele;

c) säästvate energiasüsteemide ja seadmete edendamine, et kiirendada jätkuvalt nende turuosa suurenemist ja ergutada investeeringuid, mis hõlbustavad üleminekut tõhusamate tehnoloogiate esitlemiselt nende turustamisele, teadlikkuse parandamise kampaaniad ning institutsiooniliste struktuuride loomine;

d) teabe-, haridus- ja koolitusstruktuuride arendamine, tulemuste rakendamine, oskusteabe ja heade tavade edendamine ja levitamine kõikide tarbijate hulgas, meetmete ja projektide tulemuste levitamine ning koostöö liikmesriikidega rakendusvõrgustike kaudu;

e) ühenduse seadusandlike ja toetusmeetmete rakendamise ja mõju järelevalve.

— Tehnoloogia turustusprojektid:

toetus projektidele, mis käsitlevad selliste ühenduse tasandil oluliste uuenduslike tehnoloogiate, protsesside, toodete või meetodite turustamist, mille tehniline tutvustamine on olnud edukas. Need on kavandatud, et edendada osalevates riikides nende laiemat kasutust ning hõlbustada nende kasutuselevõttu turul.

Eelistatud on energiatõhususe ja energiasäästu projektid.

Selles artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses ühenduse programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kolmandate riikide osamaksudest ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, eraldatakse punkti täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmäärusele.

KOMISJON

PEATÜKK 06 06 — ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 06	ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ							
06 06 01	***Energiaalane uurimistegevus***							
06 06 01 01	Energiaalane uurimistegevus	1.1	128 685 000	102 760 413			128 685 000	102 760 413
06 06 01 02	Energiaalane uurimistegevus – Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte (FCH)	1.1	20 160 000	19 200 000		– 19 660 800	20 160 000	– 460 800 [1]
	Artikkel 06 06 01 — Vahesumma		148 845 000	121 960 413		– 19 660 800	148 845 000	102 299 613
06 06 02	***Transpordialane uurimistegevus (kaasa arvatud lennundus)***							
06 06 02 01	Transpordialane uurimistegevus (kaasa arvatud lennundus)	1.1	61 550 000	74 100 000		– 15 000 000	61 550 000	59 100 000
06 06 02 02	Transpordialane uurimistegevus (kaasa arvatud lennundus) – Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte (FCH)	1.1	2 900 000	2 900 000			2 900 000	2 900 000
06 06 02 03	SESAR ühisettevõte	1.1	51 500 000	23 000 000		– 10 000 000	51 500 000	13 000 000
	Artikkel 06 06 02 — Vahesumma		115 950 000	100 000 000		– 25 000 000	115 950 000	75 000 000
06 06 04	***Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 06 06 04 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 06 05	***Varasemate programmide lõpuleviimine***							
06 06 05 01	Enne 2003. aastat alustatud programmide lõpuleviimine	1.1	—	5 500 000			—	5 500 000
06 06 05 02	EÜ viienda raamprogrammi (2003–2006) lõpuleviimine	1.1	—	94 000 000		– 35 000 000	—	59 000 000
	Artikkel 06 06 05 — Vahesumma		—	99 500 000		– 35 000 000	—	64 500 000
	Peatükk 06 06 — Kogusumma		**264 795 000**	**321 460 413**		**– 79 660 800**	**264 795 000**	**241 799 613**

Märkused

Kõnealused selgitused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringuid kasutatakse Euroopa Ühenduse teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust aastatel 2007–2013 käsitleva seitsmenda raamprogrammi jaoks.

Selle läbiviimise eesmärk on saavutada asutamislepingu artiklis 163 kirjeldatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, s.t toetada riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu ELis, muuta Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning parandada nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdada teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas ja tagada selle optimaalne kasutamine.

[1] Ebaõige negatiivse summa parandamiseks on tehtud ülekanne summas 460 800 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 06 06 — ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ *(jätkub)*

Nendesse artiklitesse ja punktidesse kirjendatakse ka komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvad kõrgtasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti kõrgtasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning ühenduse nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada ühenduse jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringud katavad ka halduskulud, sealhulgas personali halduskulud, samuti teabe, trükiste, haldus- ja tehniliste toimingutega seotud kulud ning teatavad muud kuluartiklid, mis kuuluvad sisemise infrastruktuuri juurde ja on seotud selle meetme eesmärgi saavutamisega, mille lahutamatuks osaks nad on, kaasa arvatud toimingud ja meetmed, mida on vaja ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogia arenduse strateegia ettevalmistamiseks ja järelevalveks.

Teatud projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline toetus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Euroopa tasandil teaduslikus ja tehnilises uurimistöös osalevatelt riikidelt saadavad tulud kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ja nende alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses ühenduse programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Mis tahes ühenduseväliste asutuste osamaksudest saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Täiendavad assigneeringud avatakse artiklis 06 06 04.

06 06 01 Energiaalane uurimistegevus

06 06 01 02 Energiaalane uurimistegevus – Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte (FCH)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 160 000	19 200 000		– 19 660 800	20 160 000	– 460 800 [1]

[1] Ebaõige negatiivse summa parandamiseks on tehtud ülekanne summas 460 800 eurot.

Märkused

Uus punkt

Ühisettevõte aitab rakendada Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) ning eelkõige eriprogrammi „Koostöö” teemavaldkondi „Energeetika”, „Nanoteadused, nanotehnoloogiad, materjalid ja uued tootmistehnoloogiad”, „Keskkond (sealhulgas kliimamuutused)” ning „Transport (sealhulgas lennundus)”. Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded: püüda saavutada Euroopale ülemaailmne liidripositsioon kütuseelemendi- ja vesinikutehnoloogiate valdkonnas ning saavutada turul kütuseelemendi- ja vesinikutehnoloogiate läbimurre, mis võimaldaks turumehhanismide abil rakendada olulist potentsiaali üldsuse huvides; toetada liikmesriikides ja seitsmenda raamprogrammiga assotsieerunud riikides (edaspidi „assotsieerunud riigid”) teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust kooskõlastatud lähenemisviisi kaudu, et ületada turutõrked ning keskenduda turukõlblike rakenduste väljatöötamisele, soodustades seeläbi täiendavaid tööstuslikke jõupingutusi kütuseelemendi- ja vesinikutehnoloogiate kiireks kasutuselevõtuks; toetada kütuseelementide ja vesiniku ühise tehnoloogiaalgatuse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse alaste prioriteetide rakendamist, eelkõige toetuste andmisega projektikonkursside alusel; püüda liikmesriikides ja assotsieerunud riikides julgustada avalikku ja erasektorit rohkem investeerima kütuseelemendi- ja vesinikutehnoloogiatesse.

KOMISJON

PEATÜKK 06 06 — ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ *(jätkub)*

06 06 01 *(jätkub)*

06 06 01 02 *(jätkub)*

Sellesse punkti kirjendatud assigneeringutele lisanduvad EFTA riikide osamaksud, mida makstakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu raames, eelkõige vastavalt selle artiklile 82 ja protokollile nr 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö" (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86; parandus ELT L 54, 22.2.2007, lk 30).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 521/2008, 30. mai 2008, millega luuakse kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte (ELT L 153, 12.6.2008, lk 1).

06 06 02 ***Transpordialane uurimistegevus (kaasa arvatud lennundus)***

06 06 02 01 Transpordialane uurimistegevus (kaasa arvatud lennundus)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
61 550 000	74 100 000		– 15 000 000	61 550 000	59 100 000

Märkused

Endine artikkel 06 06 02

Uurimismeetmete eesmärk peaks olema aidata kaasa eelistuste muutumisele raudteetranspordi, ühistranspordi, mittemotoriseeritud mobiilsuse (jalgrattasõit/jalgsikäik) ja veeteede kasuks ning transpordi ohutusele. Uurimismeetmed peaksid põhinema lähenemisviisil, mis hõlmab koostalitlusvõimet, ühendvedusid, ohutust ja säästva arengu integreerimist transpordialastesse uuringutesse (Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 6).

Assigneering on ette nähtud selliste meetmete rahastamiseks, mille eesmärgid on järgmised:

— kõigi maismaatranspordi liikide (raudtee-, maantee- ja siseveetransport) jaoks keskkonnasõbralike ja konkurentsivõimeliste transpordivahendite ja transpordisüsteemide väljatöötamine (sealhulgas seoses linnaliiklusega),

— keskendumine teadusuuringutele sellistes valdkondades nagu liikluse vältimine, transpordist tingitud kliimamuutus, transpordi väliskulude täpsemad arvutamismeetodid ning liikumispuudega inimeste juurdepääs transpordivahenditele ja infrastruktuurile,

— ühtse Euroopa õhuruumi poliitika (SESAR) tehnoloogiaosa rakendamine,

— eri transpordiliikide ümberkorraldamine ja integreerimine,

— raudtee-, maantee- ja meretranspordi tõhusamaks ja konkurentsivõimelisemaks muutmine,

— Euroopa transpordipoliitika toetamine,

— Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemi (Galileo) arendamine uue põlvkonna tehnikat silmas pidades.

KOMISJON

PEATÜKK 06 06 — ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ *(jätkub)*

06 06 02 *(jätkub)*

06 06 02 01 *(jätkub)*

Selles artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

06 06 02 03 SESAR ühisettevõte

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
51 500 000	23 000 000		– 10 000 000	51 500 000	13 000 000

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud ühtse Euroopa õhuruumi poliitika (SESAR) tehnoloogiaosa rakendamisega seotud tegevusteks.

Selles artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 219/2007, 27. veebruar 2007, ühisettevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks (ELT L 64, 2.3.2007, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 06 06 — ENERGIA- JA TRANSPORDIALANE UURIMISTÖÖ *(jätkub)*

06 06 05 Varasemate programmide lõpuleviimine

06 06 05 02 EÜ viienda raamprogrammi (2003–2006) lõpuleviimine

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	94 000 000		– 35 000 000	—	59 000 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks.

Selles punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksed vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks, et nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksetest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/834/EÜ, 30. september 2002, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi „Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine” (2002–2006) vastuvõtmise kohta (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 07

KESKKOND

Üldised eesmärgid

Euroopa Liidu keskkonnapoliitika eesmärgid on järgmised:

— tagada keskkonnakaitse kõrge tase, võttes arvesse erinevusi ühenduse eri piirkondade vahel,

— aidata kaasa kodanike kõrgetasemelise elukvaliteedi ja heaolu saavutamisele, püüdes tagada sellise keskkonna, kus saastetase ei kahjusta inimeste tervist ega keskkonda, ning edendades säästvat arengut,

— toetada rahvusvahelisel tasemel piirkondlike, rahvusvaheliste või ülemaailmsete keskkonnaprobleemide lahendamisele suunatud meetmeid, teha koostööd kolmandate riikidega ja asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonidega kokkulepitud keskkonnaalaste eesmärkide saavutamiseks ja tugevdada rahvusvahelist juhtimist säästva arengu kontekstis,

— edendada ja toetada keskkonnaalaste õigusaktide rakendamist ja keskkonnakaitsenõuete integreerimist kõikidesse Euroopa Ühenduse põhimõtetesse ja tegevustesse, pidades eelkõige silmas säästva arengu edendamist.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 01	KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	91 266 617	91 266 617			91 266 617	91 266 617
07 02	ÜLEMAAILMSED KESKKONNAKÜSIMUSED	4 000 000	6 500 000			4 000 000	6 500 000
07 03	ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE	340 060 000	370 522 150		– 110 000 000	340 060 000	260 522 150
07 04	KODANIKUKAITSE	26 000 000	24 600 000			26 000 000	24 600 000
07 05	ELI KESKKONNAALASEL TEGEVUSPROGRAMMIL PÕHINEVAD UUED POLIITILISED ALGATUSED	—	1 200 000			—	1 200 000
07 49	ENDISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL ELLU VIIDUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	—	—			—	—
	Jaotis 07 — Kogusumma	**461 326 617**	**494 088 767**		**– 110 000 000**	**461 326 617**	**384 088 767**

KOMISJON

JAOTIS 07

KESKKOND

PEATÜKK 07 03 — ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 03	ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE							
07 03 01	***Metsade kaitse programmi lõpuleviimine***	2	—	12 500 000			—	12 500 000
	Artikkel 07 03 01 — Vahesumma		—	12 500 000			—	12 500 000
07 03 02	***Peamiselt keskkonnakaitse valdkonnas tegutsevate valitsusväliste organisatsioonide toetamise alase ühenduse programmi lõpuleviimine***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artikkel 07 03 02 — Vahesumma		—	p.m.			—	p.m.
07 03 03	***Programmi LIFE III (keskkonna rahastamisvahend – 2000–2006) lõpuleviimine – Ühenduse territooriumil läbi viidavad projektid – 1. osa (looduskaitse)***	2	—	35 000 000			—	35 000 000
	Artikkel 07 03 03 — Vahesumma		—	35 000 000			—	35 000 000
07 03 04	***Programmi LIFE III (keskkonnakaitse rahastamisvahend – 2000–2006) lõpuleviimine – Ühenduse territooriumil läbi viidavad projektid – 2. osa (keskkonnakaitse)***	2	—	22 000 000			—	22 000 000
	Artikkel 07 03 04 — Vahesumma		—	22 000 000			—	22 000 000
07 03 05	***Rahastamisvahendite LIFE I (1991–1995) ja LIFE II (1996–1999) lõpuleviimine – Ühenduse territooriumil läbi viidavad projektid – 1. osa (looduskaitse) ja 2. osa (keskkonnakaitse)***	2	—	—			—	—
	Artikkel 07 03 05 — Vahesumma		—	—			—	—
07 03 06	***Teavitustegevuse ja muu ühenduse keskkonnaalaste tegevusprogrammidega seotud üldise tegevuse lõpuleviimine***	2	—	1 500 000			—	1 500 000
	Artikkel 07 03 06 — Vahesumma		—	1 500 000			—	1 500 000
07 03 07	***LIFE+ (keskkonnakaitse rahastamisvahend – 2007–2013)***	2	300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150
	Artikkel 07 03 07 — Vahesumma		300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150

KOMISJON

PEATÜKK 07 03 — ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 03 08	***Linnade säästvat arengut edendava ühenduse koostöö tegevusraamistiku lõpuleviimine***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artikkel 07 03 08 — Vahesumma		—	p.m.			—	p.m.
07 03 09	***Toetus Euroopa Keskkonnaagentuurile***							
07 03 09 01	Toetus Euroopa Keskkonnaagentuurile – Toetus jaotistele 1 ja 2	2	20 009 000	20 009 000			20 009 000	20 009 000
07 03 09 02	Toetus Euroopa Keskkonnaagentuurile – Toetus jaotisele 3	2	14 551 000	14 551 000			14 551 000	14 551 000
	Artikkel 07 03 09 — Vahesumma		34 560 000	34 560 000			34 560 000	34 560 000
07 03 10	***Natura 2000 ettevalmistav tegevus***	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artikkel 07 03 10 — Vahesumma		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 11	***Katseprojekt: metsade kaitse ja säilitamine***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artikkel 07 03 11 — Vahesumma		—	p.m.			—	p.m.
07 03 12	***Kliimamuutusega seotud meetmed***	2	p.m. [1]	p.m.			p.m. [1]	p.m.
	Artikkel 07 03 12 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 13	***Ettevalmistav tegevus – Rannikualade integreeritud side- ja riskijuhtimissüsteem***	2	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Artikkel 07 03 13 — Vahesumma		p.m.	500 000			p.m.	500 000
07 03 14	***Meetmed taastuvate energiaallikate valdkonnas***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 07 03 14 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 15	***Katseprojekt – Vääveldioksiidi ja lämmastikoksiidi heitkogustega kauplemine Läänemerel***	2	2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
	Artikkel 07 03 15 — Vahesumma		2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
07 03 16	***Katseprojekt – Ennetavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas***	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artikkel 07 03 16 — Vahesumma		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
07 03 17	***Karpaatia basseini kliima***	2	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Artikkel 07 03 17 — Vahesumma		2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Peatükk 07 03 — Kogusumma		**340 060 000**	**370 522 150**		**– 110 000 000**	**340 060 000**	**260 522 150**

[1] Assigneering 20 000 000 eurot kirjendatakse punkti 40 02 41 01.

KOMISJON

PEATÜKK 07 03 — ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE *(jätkub)*

07 03 07 „LIFE+" (keskkonnakaitse rahastamisvahend – 2007–2013)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150

Märkused

Assigneering on ette nähtud rahaliseks toetuseks meetmetele ja projektidele, millega soodustatakse ühenduse keskkonnapoliitika ning keskkonda käsitlevate õigusaktide rakendamist, ajakohastamist ja arendamist, sealhulgas keskkonnamõõtme integreerimist muudesse poliitikavaldkondadesse, andes seega panuse säästva arengu edendamisse. Programmi „LIFE+" kaudu toetatakse eelkõige kuuenda keskkonnaalase tegevusprogrammi (sealhulgas selle temaatiliste strateegiate) rakendamist ning Euroopa lisandväärtusega meetmete ja projektide rahastamist kolmes eelisvaldkonnas: loodus ja bioloogiline mitmekesisus, keskkonnapoliitika ja juhtimine ning teave ja teabevahetus.

Vähemalt 78 % assigneeringutest kasutatakse meetmetoetusteks projektidele ja sellest vähemalt 50 % on ette nähtud looduskaitset ja bioloogilist mitmekesisust edendavatele projektidele. Rahastatavad projektid valitakse projektikonkursile esitatud projektide hulgast. Rahastatavad projektid peavad olema ühenduse huvidele vastavad, tehniliselt ja rahaliselt ühtsed, teostatavad ning parimat kvaliteeti pakkuvad.

Et tagada Euroopa lisandväärtus ja vältida korduva tegevuse rahastamist, peavad projektid, mida rahastatakse meetmetoetustega, vastama vähemalt ühele järgmistest kriteeriumidest:

— parimate tavadega seotud või näidisprojektid direktiivi 79/409/EMÜ või direktiivi 92/43/EMÜ rakendamiseks või

— uuenduslikud projektid või näidisprojektid, mis on seotud ühenduse keskkonnaalaste eesmärkidega, sealhulgas parimate tavade, oskusteabe ja tehnoloogia arendamise või levitamisega, või

— teadlikkust suurendavad kampaaniad ja tulekahjude vältimisega seotud personali eriväljaõpe või

— projektid nende ühenduse eesmärkide väljaarendamiseks ning rakendamiseks, mis käsitlevad laiaulatuslikku, ühtlustatud, terviklikku ja pikaajalist metsade ning keskkonna vastastikuse mõju seiret.

„LIFE+" programmi raames rahastatakse muu hulgas järgmisi meetmeid:

— selliste sõltumatute ja valitsusväliste mittetulundusorganisatsioonide toetamine, kes aitavad kaasa ühenduse keskkonnapoliitika ja keskkonnaalaste õigusaktide väljatöötamisele ja rakendamisele,

— komisjoni toetamine keskkonnapoliitika väljatöötamise ja rakendamise algatamisel teadusuuringute ja hindamise, ekspertide ja sidusrühmade töökodade ja seminaride, koostöövõrkude ja arvutisüsteemide, teabe, trükiste ja levitamise, sealhulgas ürituste, näituste ja muude samalaadsete teadlikkuse suurendamise meetmete korraldamise abil.

„LIFE+" programmi raames rahastatavaid projekte ja meetmeid võib rakendada toetuste või hankemenetluse kaudu ning need võivad koosneda järgmisest:

— uuringud, vaatlused, modelleerimine ja stsenaariumide loomine,

— seire, sealhulgas metsade seire,

— abi suutlikkuse suurendamiseks,

— väljaõpe, seminarid ja kohtumised, sealhulgas tulekahjude vältimisega seotud algatustes osalevate isikute väljaõpe,

— koostöövõrgustiku ning parimate tavade platvormi loomine,

— teavet ja teabevahetust käsitlevad meetmed, sealhulgas kampaaniad teadlikkuse suurendamiseks ning eelkõige kampaaniad avalikkuse teadlikkuse suurendamiseks seoses metsatulekahjudega,

— uuenduslike poliitiliste lähenemisviiside, tehnoloogiate, meetodite ja vahendite tutvustamine,

KOMISJON

PEATÜKK 07 03 — ÜHENDUSE KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE *(jätkub)*

07 03 07 *(jätkub)*

— selliste valitsusväliste organisatsioonide tegevuse toetamine, kes tegutsevad eelkõige keskkonna kaitsmise ja selle seisundi parandamise eesmärgil Euroopa tasandil ning osalevad ühenduse tegevuspõhimõtete ja õigusaktide väljatöötamises ja rakendamises,

— ühenduse keskkonnapoliitika ja keskkonda käsitlevate õigusaktide rakendamisega vahetult seotud võrkude, andmebaaside ning teabe- ja arvutisüsteemide arendamine ning hooldamine, eelkõige üldsuse juurdepääsu parandamiseks keskkonnaalasele teabele. Kaetud kulud on seotud info- ja sidesüsteemide arendamise, hooldamise, käitamise ja IT-toega (riist- ja tarkvara, teenused). See hõlmab ka kõnealuste süsteemidega seotud projektijuhtimise, kvaliteedikontrolli, turvalisuse, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid,

— konkreetselt looduse ja bioloogilise mitmekesisusega on seotud järgmine: alade ja liikide majandamine ning alade kavandamine, sealhulgas „Natura 2000" võrgustiku ökoloogilise ühtsuse parandamine; kaitsestaatuse seire, sealhulgas sellise seire loomisega seotud menetlused ja struktuurid, kuid mitte ainult; liikide ja elupaikade kaitsmist käsitlevate tegevuskavade arendamine ja rakendamine; „Natura 2000" võrgustiku laiendamine merepiirkondades ning piiratud juhtude puhul maa ostmine.

Rahastamise suurendamise eesmärk on finantseerida kliimamuutusega kohanemisega seotud meetmeid, näiteks üleujutuste kaitserajatiste püstitamist ning tammide kõrguse suurendamist merevee taseme tõusmisel, põuakindlate põllukultuuride aretamist, metsanduses tormidele ja tulekahjudele vastupidavamate taimeliikide ja tavade väljavalimist, ruumiliste plaanide ja koridoride väljatöötamist liikide rände soodustamiseks.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses ühenduse programmides osalemisega ja mis on kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 614/2007, 23. mai 2007, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (ELT L 149, 9.6.2007, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 08

TEADUSUURINGUD

Üldised eesmärgid

— Edendada investeeringuid teadusesse ja üleminekut teadmuspõhisele majandusele, et parandada Euroopa Liidu konkurentsivõimet.

— Tugevdada Euroopa teadusruumi teaduslikku ja tehnilist baasi ning parandada Euroopa teadustegevuse taset tugevama konkurentsi, ressursside koondamise ja piiriülese sünergia kaudu.

— Muuta Euroopa teadusruum avatumaks ja atraktiivsemaks ning kasutada maksimaalselt ära rahvusvahelisest koostööst tulenevaid eeliseid.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 01	TEADUSUURINGUTE POLIITIKA-VALDKONNA HALDUSKULUD	298 366 451	298 366 451			298 366 451	298 366 451
08 02	KOOSTÖÖ – TERVISHOID	681 120 000	463 000 000		– 25 000 000	681 120 000	438 000 000
08 03	KOOSTÖÖ – TOIT, PÕLLUMAJANDUS JA KALANDUS NING BIOTEHNOLOOGIA	203 784 000	109 019 000			203 784 000	109 019 000
08 04	KOOSTÖÖ – NANOTEADUSED, NANOTEHNOLOOGIA, MATERJALID JA UUED TOOTMISTEHNOLOOGIAD	420 845 000	400 282 750			420 845 000	400 282 750
08 05	KOOSTÖÖ – ENERGEETIKA	146 021 000	137 087 750			146 021 000	137 087 750
08 06	KOOSTÖÖ – KESKKOND (KAASA ARVATUD KLIIMAMUUTUS)	219 203 000	204 252 500			219 203 000	204 252 500
08 07	KOOSTÖÖ – TRANSPORT (KAASA ARVATUD LENNUNDUS)	342 139 000	343 617 000		– 22 000 000	342 139 000	321 617 000
08 08	KOOSTÖÖ – SOTSIAAL-, MAJANDUS- JA HUMANITAARTEADUSED	71 878 000	49 202 000			71 878 000	49 202 000
08 09	KOOSTÖÖ – RISKIJAGAMISRAHASTU (EIP)	120 000 000	120 000 000			120 000 000	120 000 000
08 10	IDEED	775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
08 11	INIMESED	503 034 000	460 434 000			503 034 000	460 434 000
08 12	VÕIMEKUS – TEADUSUURINGUTE INFRASTRUKTUURID	187 666 000	155 000 000			187 666 000	155 000 000
08 13	VÕIMEKUS – VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE (VKE) HUVIDES TEHTAVAD TEADUSUURINGUD	123 613 000	180 437 700			123 613 000	180 437 700
08 14	VÕIMEKUS – TEADMISTE PIIRKONNAD	16 078 000	19 680 000			16 078 000	19 680 000
08 15	VÕIMEKUS – TEADUSUURINGUTE INFRASTRUKTUURID	29 845 000	46 960 650			29 845 000	46 960 650

KOMISJON

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 16	VÕIMEKUS – TEADUS ÜHISKONNAS	33 732 000	31 000 000			33 732 000	31 000 000
08 17	VÕIMEKUS – RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ	17 160 000	14 952 000			17 160 000	14 952 000
08 18	VÕIMEKUS – RISKIJAGAMISRAHASTU (EIP)	31 500 000	30 000 000			31 500 000	30 000 000
08 19	VÕIMEKUS – TEADUSPOLIITIKA ÜHTSE ARENDAMISE TOETAMINE	9 764 000	9 265 000			9 764 000	9 265 000
08 20	EURATOM – TERMOTUUMAENERGEETIKA	378 888 000	245 000 000			378 888 000	245 000 000
08 21	EURATOM – TUUMA LÕHUSTUMINE JA KIIRGUSKAITSE	49 255 000	21 500 000			49 255 000	21 500 000
08 22	VARASEMATE RAAMPROGRAMMIDE JA MUU TEGEVUSE LÕPULEVIIMINE	p.m.	1 354 426 000			p.m.	1 354 426 000
08 23	SÖE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 24	EUROOPA INNOVATSIOONI- JA TEHNOLOOGIAINSTITUUT	5 800 000	5 800 000			5 800 000	5 800 000
	Jaotis 08 — Kogusumma	**4 664 691 451**	**4 960 143 801**		**– 92 000 000**	**4 664 691 451**	**4 868 143 801**

Märkused

Need märkused kehtivad kõigi selle jaotise eelarverubriikide puhul (välja arvatud peatükk 08 22).

Neid assigneeringuid kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 1906/2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1), ja nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrusele (Euratom) nr 1908/2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

Kõikide selle jaotise all ette nähtud assigneeringute puhul kasutatakse sama väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKE) definitsiooni, mida kasutatakse ka sama raamprogrammi VKEde horisontaalsete eriprogrammide puhul. Nimetatud definitsioon on järgmine: „Abikõlblik VKE on juriidiline isik, mis vastab komisjoni soovituses 2003/361/EÜ toodud VKE definitsioonile ning ei ole uurimiskeskus, uurimisinstituut, lepinguline uurimisorganisatsioon ega nõustamisfirma”. Kõik seitsmenda raamprogrammi alla kuuluvad teadusuuringud peavad toimuma olulisi eetikapõhimõtteid järgides (vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsuse nr 1982/2006/EÜ (mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1) artikli 6 lõikele 1), kaasa arvatud loomade heaolu nõuded. Siia kuuluvad eelkõige Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud põhimõtted. Eriti võetakse arvesse vajadust suurendada naiste osalemist ja osakaalu teadus- ja uurimistöös.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse arvestatakse ka komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvad kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamine ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning ühenduse nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada ühenduse jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

KOMISJON

Need assigneeringud katavad ka halduskulud, sealhulgas personali halduskulud, olenemata sellest, kas kõnealuse personali suhtes kohaldatakse personalieeskirju või mitte, samuti teabe, trükiste, haldus- ja tehniliste toimingutega seotud kulud ning teatavad muud kuluartiklid, mis kuuluvad sisemise infrastruktuuri juurde ja on seotud selle meetme eesmärgi saavutamisega, mille lahutamatuks osaks nad on, kaasa arvatud toimingud ja algatused, mida on vaja ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogia arenduse strateegia ettevalmistamiseks ja järelevalveks.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või mitmepoolsete Euroopa termotuumasünteesi arendamise kokkulepete alusel saadav tulu kirjendatakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Teatud projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa teadus- ja tehnikauuringute alases koostöös. Rahaline toetus kirjendatakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute alases koostöös osalevatelt riikidelt saadud tulu kirjendatakse tulude eelarvestuse punki 6 0 1 6 ning selle alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja vajaduse korral Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses ühenduse programmides osalemisega ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Mis tahes tulu, mis on saadud kolmandatelt isikutelt seoses ühenduse tegevuses osalemisega, kirjendatakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Täiendavad assigneeringud avatakse artiklis 08 22 04.

Et saavutada eesmärk, mille kohaselt nendest assigneeringutest rahastatavates projektides peaksid 15 % ulatuses osalema VKEd (nagu on ette nähtud määrusega), on vaja rohkem erimeetmeid. VKEsid käsitlevate eriprogrammide raames ellu viidavad rahastamiskõlblikud projektid peaksid olema rahastamiskõlblikud temaatilise programmi raames, kui need vastavad esitatud (temaatilistele) nõuetele.

KOMISJON

JAOTIS 08

TEADUSUURINGUD

PEATÜKK 08 02 — KOOSTÖÖ – TERVISHOID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 02	KOOSTÖÖ – TERVISHOID							
08 02 01	***Koostöö – Tervishoid***	1.1	601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000
	Artikkel 08 02 01 — Vahesumma		601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000
08 02 02	***Koostöö – Tervishoid – Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) ühisettevõte***	1.1	76 800 000	76 800 000			76 800 000	76 800 000
	Artikkel 08 02 02 — Vahesumma		76 800 000	76 800 000			76 800 000	76 800 000
08 02 03	***Koostöö – Tervishoid – Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) ühisettevõtte toetamise kulud***	1.1	3 200 000	3 020 000			3 200 000	3 020 000
	Artikkel 08 02 03 — Vahesumma		3 200 000	3 020 000			3 200 000	3 020 000
	Peatükk 08 02 — Kogusumma		**681 120 000**	**463 000 000**		**– 25 000 000**	**681 120 000**	**438 000 000**

08 02 01 *Koostöö – Tervishoid*

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000

Märkused

Tervishoiu valdkonnas võetud meetmete eesmärk on parandada Euroopa kodanike tervishoiu võimalusi ning tugevdada tervishoiusektoriga seotud tööstuse ja ettevõtete konkurentsivõimet, käsitledes ülemaailmseid terviseprobleeme, sealhulgas uute epideemiatega seotud probleeme. Rõhku pannakse translatiivsetele uuringutele (kliiniliste rakenduste valdkonnas tehtud põhiavastuste translatsioon), uute raviviiside arendamisele ja valideerimisele, haiguste ennetamise ja tervise edendamise meetoditele, diagnostikavahenditele ja -tehnoloogiatele, samuti jätkusuutlikule ja tõhusale tervishoiusüsteemile. Erilist tähelepanu pööratakse uurimistulemustest teavitamisele ja dialoogile kodanikuühiskonnaga, eelkõige patsiendirühmadega, biomeditsiinilistest ja geneetilistest uuringutest tulenevatest uutest arengusuundadest nende kõige varasemas etapis.

Rahastada võib mitmete haiguste kliinilisi uuringuid (nt HIV/AIDS, malaaria, tuberkuloos, uued või taasilmnevad pandeemiad, vähkkasvaja, südame-veresoonkonna haigused, diabeet ja muud kroonilised haigused (nt artriit, reumaatilised haigused ja luu- ja lihaskonna haigused ning hingamisteede haigused), haruldased haigused ja närvisüsteemi degeneratiivsed haigused).

Suurendada tuleks rahalisi vahendeid, mis on ette nähtud HIV-ga mitte seotud vaesusega kaasnevate troopiliste ja tähelepanuta jäänud haiguste alaseks uurimistegevuseks, pöörates eritähelepanu tuberkuloosiga seotud uurimistegevusele.

Artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude kalkulatsiooni artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 08 02 — KOOSTÖÖ – TERVISHOID *(jätkub)*

08 02 01 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86; parandatud väljaandes ELT L 54, 22.2.2007, lk 30).

Alusaktid

Euroopa Parlamendi 12. juuli 2007. aasta resolutsioon TRIPS-lepingu ja ravimite kättesaadavuse kohta (P6_TA(2007) 0353).

KOMISJON

PEATÜKK 08 07 — KOOSTÖÖ – TRANSPORT (KAASA ARVATUD LENNUNDUS)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 07	KOOSTÖÖ – TRANSPORT (KAASA ARVATUD LENNUNDUS)							
08 07 01	***Koostöö – Transport (kaasa arvatud lennundus)***	1.1	247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
	Artikkel 08 07 01 — Vahesumma		247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
08 07 02	***Koostöö – Transport – Ühisettevõte Clean Sky***	1.1	86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000
	Artikkel 08 07 02 — Vahesumma		86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000
08 07 03	***Koostöö – Transport – Ühisettevõtte Clean Sky toetamise kulud***	1.1	3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
	Artikkel 08 07 03 — Vahesumma		3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
08 07 04	***Transport – Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte (FCH)***	1.1	4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Artikkel 08 07 04 — Vahesumma		4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Peatükk 08 07 — Kogusumma		**342 139 000**	**343 617 000**		**– 22 000 000**	**342 139 000**	**321 617 000**

08 07 02 ***Koostöö – Transport – Ühisettevõte Clean Sky***

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000

Märkused

Uus artikkel

Ühisettevõte Clean Sky aitab kaasa seitsmenda raamprogrammi ja eelkõige selle eriprogrammi „Koostöö” seitsmenda teema „Transport (sealhulgas lennundus)” rakendamisele.

Ühisettevõttel Clean Sky on järgmised eesmärgid:

— kiirendada ELis keskkonnasäästliku õhutranspordi tehnoloogiate väljatöötamist, valideerimist ja tutvustamist eesmärgiga need võimalikult varakult kasutusele võtta,

— tagada keskkonnatingimuste parandamist taotlevate Euroopa teadusuuringute jõupingutuste sidus rakendamine õhutranspordi valdkonnas,

— luua täielikult innovatiivne õhutranspordisüsteem, mis põhineb täiustatud tehnoloogiate integreerimisel ja täismõõtmelistel katseeksemplaridel, eesmärgiga vähendada õhutranspordi keskkonnamõju müra ja gaasiliste heitmete märkimisväärse vähendamise ja õhusõidukite kütusesäästu suurendamise teel,

— kiirendada asjaomases töökeskkonnas uute teadmiste loomist, innovatsiooni ja teadusuuringute tulemuste kasutuselevõtmist, mis tagavad asjakohased tehnoloogiad ning süsteemide täieliku integreerimise süsteemi, tugevdades sel viisil tööstusharu konkurentsivõimet.

KOMISJON

PEATÜKK 08 07 — KOOSTÖÖ – TRANSPORT (KAASA ARVATUD LENNUNDUS) *(jätkub)*

08 07 02 *(jätkub)*

Artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude kalkulatsiooni artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86; parandatud väljaandes ELT L 54, 22.2.2007, lk 30).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 71/2008, 20. detsember 2007, millega luuakse ühisettevõte Clean Sky (ELT L 30, 4.2.2008, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 08 10 — IDEED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 10	IDEED							
08 10 01	***Ideed***	1.1	775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Artikkel 08 10 01 — Vahesumma		775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Peatükk 08 10 — Kogusumma		**775 000 000**	**260 861 000**		**– 45 000 000**	**775 000 000**	**215 861 000**

08 10 01 ***Ideed***

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000

Märkused

Euroopa Teadusnõukogu loomisega eriprogrammi „Ideed" raames võetud meetmete üldine eesmärk on kindlaks määrata parimad uurimisrühmad Euroopas ning soodustada uurimistööd teadmiste piirialadel, rahastades kõrge riskiga valdkondadevahelisi projekte, kusjuures ainsaks hindamiskriteeriumiks on pädevus, mille üle otsustatakse erialakolleegi eksperdihinnangu alusel.

Artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksed vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks, et nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksetest, mis on kantud tulude kalkulatsiooni artikli 6 3 0 alla ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa V lisale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/972/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Ideed" (ELT L 400, 30.12.2006, lk 243; parandatud väljaandes ELT L 54, 22.2.2007, lk 81).

KOMISJON

JAOTIS 11

MERENDUS JA KALANDUS

Üldised eesmärgid

Käesolev poliitikavaldkond hõlmab kõiki üksnes ühenduse pädevusse kuuluva ühise kalanduspoliitika valdkonda kuuluvaid tegevusalasid. See käsitleb igasugust püügitegevust ning kalandustoodete töötlemist ja turustamist.

Lisaks sellele tagab see ühenduse õiguse asjaomaste sätete korrektse kohaldamise kalandussektoris.

Käesolev poliitikavaldkond hõlmab järgmisi tegevusalasid: kalandustooteturu ühine korraldus, suhted ja kokkulepped kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, kalanduse haldamine, kalandusalane teadustöö, Euroopa Kalandusfondi vahendusel rakendatavad kalandusalased struktuurimeetmed, kalavarude kaitse ning järelevalve ja täitemeetmed. Lisaks on üks uus merendusalane tegevusvaldkond seotud Euroopa merenduspoliitika rakendamise ettevalmistavate meetmega.

60 % assigneeringutest on ette nähtud Euroopa Kalandusfondile. Ühisjuhtimisest tulenevalt rakendavad Euroopa Kalandusfondi toiminguid siiski peamiselt liikmesriigid.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01	MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	40 796 121	40 796 121			40 796 121	40 796 121
11 02	KALANDUSTURUD	33 500 000	36 000 000			33 500 000	36 000 000
11 03	RAHVUSVAHELINE KALANDUS JA MEREÕIGUS	165 030 000	162 730 000			165 030 000	162 730 000
11 04	ÜHISE KALANDUSPOLIITIKA JUHTIMINE	6 700 000	5 500 000			6 700 000	5 500 000
11 05	KALANDUSALANE UURIMISTÖÖ	p.m.	7 000 000			p.m.	7 000 000
11 06	EUROOPA KALANDUSFOND (EFF)	630 851 477	560 252 000		– 81 000 000	630 851 477	479 252 000
11 07	VEE-ELUSRESSURSSIDE KAITSE, MAJANDAMINE JA KASUTAMINE	50 000 000	45 000 000			50 000 000	45 000 000
11 08	ÜHISE KALANDUSPOLIITIKA JÄRELEVALVE JA TÄITEMEETMED	51 634 000	33 984 000			51 634 000	33 984 000
11 09	MERENDUSPOLIITIKA	6 100 000	6 100 000			6 100 000	6 100 000
	Jaotis 11 — Kogusumma	**984 611 598**	**897 362 121**		**– 81 000 000**	**984 611 598**	**816 362 121**

KOMISJON

JAOTIS 11

MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA KALANDUSFOND (EFF)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06	EUROOPA KALANDUSFOND (EFF)							
11 06 01	***Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)***	2	p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
	Artikkel 11 06 01 — Vahesumma		p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
11 06 02	***Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaal ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 02 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 03	***Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasemad eesmärgid 1 ja 6 (enne 2000. aastat)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 03 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	***Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi (2000–2006)***	2	p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
	Artikkel 11 06 04 — Vahesumma		p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
11 06 05	***Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem eesmärk 5a (enne 2000. aastat)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 05 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	***Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasemad ühenduse algatused (enne 2000. aastat)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 06 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 07	***Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (2000–2006)***	2	p.m.	157 000			p.m.	157 000
	Artikkel 11 06 07 — Vahesumma		p.m.	157 000			p.m.	157 000

KOMISJON

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA KALANDUSFOND (EFF) *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 08	***Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem operatiivne tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (enne 2000. aastat)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 08 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	***Erimeetmed, mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olnud kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 09 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	***Euroopa Kalandusfond (EFF) – Operatiivne tehniline abi***	2	3 869 090	3 495 000			3 869 090	3 495 000
	Artikkel 11 06 11 — Vahesumma		3 869 090	3 495 000			3 869 090	3 495 000
11 06 12	***Euroopa Kalandusfond (EFF) – Lähenemiseesmärgi piirkonnad***	2	476 025 821	235 300 000			476 025 821	235 300 000
	Artikkel 11 06 12 — Vahesumma		476 025 821	235 300 000			476 025 821	235 300 000
11 06 13	***Euroopa Kalandusfond (EFF) – Muud kui lähenemiseesmärgi piirkonnad***	2	150 956 566	75 800 000			150 956 566	75 800 000
	Artikkel 11 06 13 — Vahesumma		150 956 566	75 800 000			150 956 566	75 800 000
11 06 14	***Ajutine rahastamisvahend – kalalaevastike kohandumine kõrgetest kütusehindadest tulenevate majanduslike tagajärgedega***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 11 06 14 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 11 06 — Kogusumma		**630 851 477**	**560 252 000**		**– 81 000 000**	**630 851 477**	**479 252 000**

Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest tulenev tulu kirjendatakse tulude eelarvestuse punktis 6 5 0 0. Selle tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et kindlustada eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on määratletud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osalust asjaomases toetuses. Mis tahes tulu, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja arvestatud tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eriti selle artiklid 158, 159 ja 161.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

KOMISJON

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA KALANDUSFOND (EFF) *(jätkub)*

11 06 01 Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud Kalanduse Arendusrahastu eesmärgi 1 kohustuste katteks, mis on täitmata programmitöö perioodist 2000–2006.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1198/2006 (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1198/2006.

11 06 04 Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi (2000–2006)

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud Kalanduse Arendusrahastu väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi asuvate kohustuste katteks, mis on täitmata programmitöö perioodist 2000–2006.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1198/2006 (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1198/2006.

KOMISJON

JAOTIS 13

REGIONAALPOLIITIKA

Üldised eesmärgid

— Stimuleerida vähim arenenud liikmesriikide ja piirkondade kasvupotentsiaali (lähenemiseesmärk).

— Suurendada piirkondade konkurentsivõimet ja atraktiivsust ning tööhõivealast suutlikkust, ennetades majanduslikke ja sotsiaalseid muutusi (piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärk).

— Soodustada ELi territooriumi tihedamat integratsiooni, et toetada tasakaalustatud jätkusuutlikku arengut (Euroopa territoriaalse koostöö eesmärk).

— Aidata kandidaatriikidel ning samuti võimalikel tulevastel kandidaatriikidel järk-järgult kohaneda Euroopa Liidu normide ja poliitikaga (ühinemiseelne rahastamisvahend).

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 01	REGIONAALPOLIITIKA VALDKONNA HALDUSKULUD	87 459 090	87 459 090			87 459 090	87 459 090
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUU PIIRKONDLIK SEKKUMISTEGEVUS	28 184 036 173	16 753 663 196			28 184 036 173	16 753 663 196
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND	9 291 684 199	7 277 453 278			9 291 684 199	7 277 453 278
13 05	STRUKTUURIPOLIITIKAGA SEOTUD ÜHINEMISEELNE SEKKUMISTEGEVUS	337 427 225	439 282 315			337 427 225	439 282 315
13 06	SOLIDAARSUSFOND	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Jaotis 13 — Kogusumma	**38 021 769 229**	**24 679 020 421**	**493 771 159**	**493 771 159**	**38 515 540 388**	**25 172 791 580**

KOMISJON

JAOTIS 13

REGIONAALPOLIITIKA

PEATÜKK 13 06 — SOLIDAARSUSFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 06	SOLIDAARSUSFOND							
13 06 01	***Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid***	3.2	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Artikkel 13 06 01 — Vahesumma		121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
13 06 02	***Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 13 06 02 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 13 06 — Kogusumma		**121 162 542**	**121 162 542**	**493 771 159**	**493 771 159**	**614 933 701**	**614 933 701**

13 06 01 Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid

Assigneeringud 2009		Paranduseelarve nr 9		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701

Märkused

Artikkel on ette nähtud liikmesriikides loodus-, keskkonna- või tehnoloogiliste katastroofide korral kasutusele võetud Euroopa Liidu solidaarsusfondist tulenevate assigneeringute kirjendamiseks.

Assigneeringute eraldamine otsustatakse paranduseelarves, mille ainus eesmärk on Euroopa Liidu solidaarsusfondi kasutuselevõtmine.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2012/2002, 11. november 2002, Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr …, …, Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (ELT L …, …, lk …).

Alusaktid

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepanek Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (KOM(2005) 108 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).